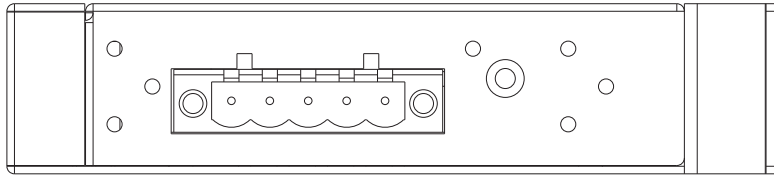


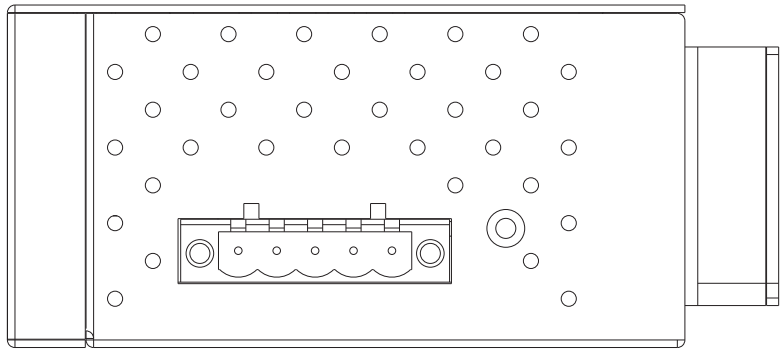
Switch-unmanaged

Es können Kabel im Bereich 0,2mm ² ...1,5mm ² verwendet werden (AWG 28...AWG 12). Um einen sicheren Kontakt zu gewährleisten, müssen die Kabelenden ca. 8mm abisoliert werden.	Cables with a cross section ranging from 0.2mm ² to 1.5mm ² (AWG 28...AWG12) can be used. In order to ensure a safe contact, approx. 8mm of the cable ends have to be stripped.	Des câbles de section 0,2mm ² à 1,5mm ² (AWG28 à AWG12) peuvent être utilisés. Afin d'avoir un bon contact, les fils doivent être dénudés sur environ 8mm.
Si possono utilizzare cavi con diametro da 0,2mm ² a 1,5mm ² (AWG 28...AWG12). Per una connessione sicura, è necessario spelare l'estremità del cavo per circa 8mm	Pueden usarse cables de secciones entre 0.2mm ² hasta 1.5mm ² (AWG 28...AWG12). Para asegurar una conexión fiable se debe desforrar el cable unos 8mm.	Podem ser usados com seção entre 0,2mm ² e 1,5mm ² (AWG 28...AWG12). Para uma conexão segura, o cabo deve ser desencapado aproximadamente 8mm

Art.-No. 58151 FE 0V UB1 0V UB2



Art.-No. 58152 FE 0V UB1 0V UB2



Art.-Nr. 58151 V 1.0 12.07.13 pl / sb

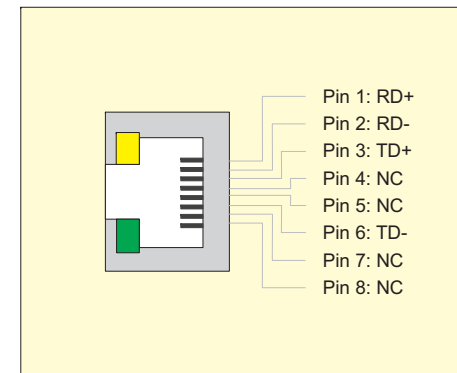
Murrelektronik GmbH

Falkenstraße 3
D-71570 Oppenweiler
Info@murrelektronik.com

Telefon +49(0)7191/47-0
Telefax +49(0)7191/47-49 1000
http://www.murrelektronik.com

Switch-unmanaged

⚠ Achtung / Attention / attention / attenzione / atención / considerações		
Es können nur TP-Kabel mit einer Impedanz von 100Ohm verwendet werden.	Only TP cables with 100 Ohm impedance must be used.	N'utiliser que des câbles TP d'impédance 100Ohm
Utilizzare solo cavi TP con impedenza pari a 100 Ohm	Sólo pueden emplearse cables TP con una impedancia de 100 Ohms.	Somente utilizar cabos TP com impedância de 100Ohm
⚠ Achtung / Attention / attention / attenzione / atención / considerações		
Die Paarbelegung für die Empfangsleitung muss korrekt angeschlossen sein. Die Polarität der geschalteten RD+ und RD- wird nicht automatisch vertauscht!	The twisted pairs for the input cable must be correctly connected. The polarity of the connected RD+ and RD- is not automatically switched!	Les paires torsadées à l'entrée doivent être connectées correctement. Il n'y a pas d'inversion automatique de polarité entre RD+ et RD-.
La coppia di conduttori per il cavo di ingresso deve essere collegata secondo specifica. La polarità dei conduttori RD+ e RD- non viene commutata automaticamente	Los pares trenzados para el cable de entrada deben estar correctamente conectados. La polaridad de la conexión RD+ y RD- no se intercambia automáticamente!	O par trançado para a entrada deve estar conectado corretamente. A polaridade para a conexão RD+ e RD- não se ajusta automaticamente!
⚠ Achtung / Attention / attention / attenzione / atención / considerações		
Dies ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen.	This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.	Ceci est un produit de Classe A. Dans un environnement domestique ce produit risque de provoquer une interférence radio, auquel cas l'utilisateur sera obligé d'observer les mesures adéquates.
Questo è un prodotto di Classe A. In ambiente domestico può causare interferenze radio, nel qual caso l'utente deve adottare adeguate contromisure.	Este es un producto de la clase A. En un ambiente doméstico es posible que este producto cause radiointerferencia. En este caso se solicita al usuario que tome medidas adecuadas.	Este é um produto Classe A. Em um ambiente doméstico, este produto poderá causar interferência em rádios, e nesse caso o usuário poderá ter que tomar algumas medidas para a eliminá-las.



Murrelektronik GmbH

Falkenstraße 3
D-71570 Oppenweiler
Info@murrelektronik.com

Telefon +49(0)7191/47-0
Telefax +49(0)7191/47-49 1000
http://www.murrelektronik.com

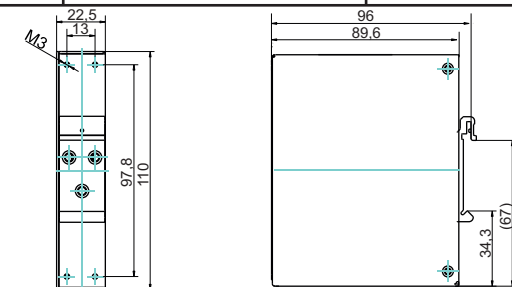
Switch-unmanaged

Name	LED	Status	Beschreibung
UB1 / UB2	Grün	An	Stromversorgung i.O.
		Aus	Stromversorgung UB1 / UB2 nicht angeschlossen
Alarm 58151 / 58152	Grün	An	UB1 oder UB2 an
		Aus	Stromversorgung UB1 / UB2 sind an oder aus
		Blinkt	Datenverkehr
RJ45	Grün	Aus	Verbindung unterbrochen. Keine Leitung angeschlossen
		An	100 Mbit Übertragungsrate
	Gelb	Aus	10 Mbit Übertragungsrate
Name	LED	Status	Description
UB1 / UB2	Green	On	Power supply OK
		Off	Power input UB1 / UB2 not connected
Fault 58151 / 58152	Green	On	UB1 or UB2 on
		Off	UB1 / UB2 on or off
RJ45	Green	Blinking	Data transmission in progress
		Off	Link is broken or cable not plugged
	Yellow	On	100 Mbit transfer rate
		Off	10 Mbit transfer rate
Nom	LED	Etat	Description
UB1 / UB2	Verte	Allumée	Alimentation OK
		Eteinte	Entrée alimentation UB1 / UB2 non connectée
Défaut 58151 / 58152	Verte	Allumée	UB1 ou UB2 présent
		Eteinte	Alimentation UB1 / UB2 présentes ou absentes
RJ45	Verte	Cilignotante	Echange de données
		Eteinte	Liaison coupée. Pas de câble connecté
	Jaune	Allumée	Tranfert à 100Mbit
		Eteinte	Tranfert à 10Mbit
Nome	LED	Stato	Descrizione
UB1 / UB2	Verde	acceso	Alimentazione OK
		spento	Alimentazione UB1/UB2 non connesso
Allarme 58151 / 58152	Verde	acceso	UB1 o UB2 on
		spento	UB1 / UB2 on o off
RJ45	Verde	Lampeggiante	Trasmissione dati in corso
		spento	Connessione interrotta o cavo scollegato
	Giallo	acceso	Velocità di trasmissione 100 Mbit
		spento	Velocità di trasmissione 10 Mbit
Nombre	LED	Status	Descripción
UB1 / UB2	Verde	Encendido	Alimentación de corriente es correcta
		Apagado	Alimentación de corriente UB1 / UB2 no conectada
Alarma 58151 / 58152	Verde	Encendido	UB1 o UB2 encendido
		Apagado	Alimentación de corriente UB1 / UB2 encendida o apagada
RJ45	Verde	Parpadea	Transmisión de datos
		Apagado	Transmisión interrumpida. Cable sin conectar
	Ámbar	Encendido	100 Mbit velocidad de transmisión
		Apagado	10 Mbit velocidad de transmisión
Nome	LED	Status	Descrição
UB1 / UB2	Verde	Aceso	Alimentação OK
		Apagado	Alimentação UB1 / UB2 não conectada
Allarme 58151 / 58152	Verde	Aceso	UB1 ou UB2 ligado
		Apagado	UB1 / UB2 ligado ou desligado
RJ45	Verde	Piscando	Transmissão de dados em progresso
		Apagado	Conexão interrompida ou cabo não conectado
	Amarelo	Aceso	Velocidade de transmissão de 100Mbit
		Apagado	Velocidade de transmissão de 10Mbit

Switch-unmanaged

Power On Anzeige	Power-On Display	Affichage Power-On
LED oberhalb der Ethernet Ports zeigen die Funktionsfähigkeit der beiden Stromversorgungen an. Beide Stromversorgungen sind über eine Diode entkoppelt.	LED located above the Ethernet ports indicate status of the two power supplies. Both supplies are decoupled via a diode.	LED situées au dessus des ports Ethernet indiquent l'état des deux alimentations. Les deux alimentations sont découplées par une diode.
Visualizzatore Power-On	LED Power-On	LED Power-On
LED collocati sopra le porte Ethernet indicano lo stato delle due alimentazioni. Entrambe le alimentazioni sono disaccoppiate tramite un diodo.	LED ubicados encima de los puertos Ethernet indican el estado de dos fuentes de alimentación, ambas conectadas mediante un diodo.	LED indicam o status das duas fontes de alimentação. Ambas são desacopladas por diodos.
⚠ Achtung / Attention / attention / attenzione / atención / considerações		
Beim Montieren und Demontieren muss der Switch von der Stromversorgung abgekoppelt sein!	The switch has to be de-energized from power supply during assembly and disassembly.	Lors du montage et démontage le switch doit être déconnecté de l'alimentation
Il dispositivo deve essere scollegato dall'alimentazione nelle fasi di montaggio e smontaggio	Durante el montaje y desmontaje el interruptor tiene que estar desconectado!	Durante a montagem e desmontagem o switch deve estar desligado e desconectado da alimentação
⚠ Achtung / Attention / attention / attenzione / atención / considerações		
Die Erdung muss in niedriger Impedanz erfolgen. Eine fehlende Erdung kann zu einer Funktionsstörung führen.	Grounding must be done with low impedance. Missing connection to ground can result in malfunction.	La mise à la terre doit être de faible impédance. Une mauvaise liaison à la terre peut entraîner un dysfonctionnement.
La messa a terra va effettuata con bassa impedenza. La mancata connessione a terra può causare malfunzionamenti.	La conexión a tierra debe de ser de baja impedancia, de lo contrario puede haber un mal funcionamiento del equipo.	O aterramento deve ser feito com baixa impedância. Falha na conexão com a terra pode resultar em mal funcionamento.

Art.-No. 58151
UL-File No.
E346922



Art.-No. 58152
UL-File No.
E346922

